

BBC

Leygardagur 17. juli

- 00:10 Golf Highlights
- 00:50 Holiday Outings: New Zealand
- 00:59 Handover
- 01:00 BBC World News
- 01:25 Newsnight
- 02:00 BBC World Service News
- 02:25 Antenna
- 03:00 BBC World Service News
- 03:25 Newsnight
- 04:00 BBC World Service News
- 04:25 UN World
- 05:00 BBC World Service News
- 05:25 Nation 2.6
- 06:00 BBC World Service News
- 06:25 Crime LTD 1.10
- 07:00 BBC World Service News
- 07:25 Business Matters 1.7
- 08:00 BBC World Service News
- 08:25 The Late Show
- 08:59 Handover
- 09:00 Playdays: The tent stop
- 09:20 Chucklevision 14.15
- 09:40 Uncle Jack and The Loch Noch Monster 4.6
- 10:05 Blue Peter
- 10:30 Record breakers 2.10
- 11:00 Top of the Pops
- 11:30 Top gear 16.16
- 12:00 On the line 1.9
- 12:30 Grandstand
- 17:15 BBC News from London
- 17:30 World News Week
- 18:35 Jim'll fix it 13.13
- 19:25 The Main Event 12.13
- 19:55 Open all hours
- 20:50 Hous of Elliott 7.12
- 21:40 Casualty 13.20
- 22:30 Later... With Jools Holland 10.10
- Discovering Beethoven

Sunnudagur 18. juli

- 00:00 Golf: The 122nd Open
- 00:45 Writers Houses
- 00:59 Handover
- 01:00 BBC World Service News
- 01:25 World News Week
- 02:00 BBC World Service News
- 02:10 Assignment: Europe On the Brni 1.3
- 03:00 BBC World Service News
- 03:25 Crime LTD. 1.10
- 04:00 BBC World Service News
- 04:25 From the Heart of the World
- 05:00 BBC World Service News
- 05:25 Britain in View
- 06:00 BBC World Service News
- 06:25 India Business Report 5.13
- 07:00 BBC World Service News
- 07:25 Nation 2.6
- 07:59 Handover
- 08:00 Getting Through 1.5
- 08:15 Breakfast with Frost
- 08:15 Johnny Briggs 13.13
- 09:30 Wiz Bang 8.16
- 09:40 Run the Risk 3.13
- 10:05 Byker Grove 7.20
- 10:30 Country File
- 10:55 Thora on the Straight and Narrow 2.4
- 11:30 Plight of the Earls
- 12:00 East
- 12:30 World News Week
- 13:00 BBC News from London
- 13:05 On the Record
- 14:00 Eastenders Omnibus
- 15:00 Sunday Grandstand

- 18:45 In the Garden
- 19:00 BBC News from London
- 19:15 Della Smith's Summer Collection 5.10
- 19:45 The Travel Show 4.15
- 20:15 Every Second Counts 1.16
- 20:45 Birds of a Feather
- 21:15 Strathblair 3.10
- 22:05 Rough Justice

Mánadagur 19. juli

- 23:30 Golf: The 122nd Open
- 00:09 Handover
- 00:10 BBC World Service News
- 00:25 World Business Report
- 01:00 BBC World Service News
- 01:15 Asia Today
- 01:25 The Money Programme
- 02:00 BBC World Service News
- 02:25 World Business Report
- 03:00 BBC World Service News
- 03:15 Asia Today
- 03:25 On the Record
- 04:00 BBC World Service News
- 04:15 Asia Today
- 04:25 BBC World Service News
- 05:25 Nature
- 05:59 Handover
- 06:00 BBC Business
- 06:25 Breakfast
- 07:00 BBC Breakfast News from London
- 09:05 Design Classics
- 09:30 Italian Regional Cookery 2.6
- 10:00 BBC News from London
- 10:05 Playdays
- 10:25 What's that Noise 1.6
- 10:45 The O-Zone
- 11:00 BBC News from London
- 12:00 BBC News from London
- 12:05 Great Journeys 2.8
- 12:55 World Weather
- 13:00 BBC News from London
- 13:30 The Train Now Departing 2.6
- 14:00 BBC World Service News
- 14:25 Business Matters 3.11
- 15:00 Wiz Bang
- 15:10 The Really Wild Road Show 2.10
- 15:35 What's that Noise 1.6
- 16:00 Wildlife 100
- 16:25 Jim'll fix it 12.13
- 17:00 River Journeys
- 18:00 BBC News from London
- 18:30 Whatever Happened to the Likely Lads
- 19:00 Blooming Belamy 1.5
- 19:30 As time Goes by 4.7
- 20:00 Resnick 1.2
- 21:15 Disabled Lives 2.3
- 22:00 BBC World Service News
- 22:30 World Business Report

Týsdagur 20. juli

- 23:00 BBC World Service News
- 23:25 Newsnight
- 00:14 Handover
- 00:15 BBC World Service News
- 00:25 World Business Report
- 01:00 BBC World Service News
- 01:15 Asia Today
- 01:25 Newsnight
- 02:00 BBC World Service News
- 02:25 World Business Report
- 03:00 BBC World Service News

- 03:15 Asia Today
- 03:25 Newsnight
- 04:00 BBC World Service News
- 04:15 Asia Today
- 04:25 Nation 2.6
- 05:00 BBC World Service News
- 05:25 Antenna: 8 Digging up Trouble
- 05:59 Handover
- 06:00 BBC Business
- 06:25 Breakfast
- 07:00 BBC Breakfast News from London
- 09:05 Don't break Your Heart 2.6
- 09:30 Floyd on Food 2.6
- 10:00 BBC News from London
- 10:05 Playdays
- 10:25 Artifex 1.5
- 10:50 Wiz Bang 11.16
- 11:00 BBC News from London
- 11:05 Diary of A Masai Village 2.5
- 12:00 BBC News from London
- 12:05 Explorers 2.10
- 12:55 World Weather
- 13:00 BBC News from London
- 13:30 Come Dancing 1993 4.10
- 14:00 BBC World Service News
- 14:25 Bazaar 2.17
- 15:00 Chucklevision 13.15
- 15:20 Melvin and Maureen's Musica-Grams
- 15:35 Tricks 'N' Tracks 1.9
- 16:00 Grange Hill 2.18
- 16:25 Lost in a Crowd
- 17:05 Geoffrey Smith's World of Flowers
- 17:30 Gardeners World
- 18:00 BBC News from London
- 18:30 Britain in View
- 19:00 May to December 7.12
- 19:30 Eastenders
- 20:00 So Haunt me 4.6
- 20:30 Under the Sun
- 21:20 Panorama: The Dental Aids Mystery
- 22:00 BBC World Service News
- 22:30 World Business Report

Mikudagur 21. juli

- 23:00 BBC World Service News
- 00:25 Newsnight
- 00:14 Handover
- 00:15 BBC World Service News
- 00:25 World Business Report
- 01:00 BBC World Service News
- 01:15 Asia Today
- 01:22 Newsnight
- 02:00 BBC World Service News
- 03:00 BBC World Service News
- 03:15 Asia Today
- 03:25 Newsnight
- 04:00 BBC World Service News
- 04:15 Asia Today
- 04:25 On the Line 1.9
- 05:00 BBC World Service News
- 05:25 The Travel Show 3.15
- 05:59 Handover
- 06:00 BBC Business
- 06:25 Breakfast
- 07:00 BBC Breakfast News from London
- 09:05 Belamy's Seaside Safari 2.5
- 09:30 Madhur Jaffrey's Far Eastern Cookery 2.8
- 10:00 BBC News from London
- 10:05 Playdays
- 10:25 Why Don't You 1.5

- 10:50 The O-Zone
- 11:00 BBC News from London
- 11:05 Red Empire 6.7
- 12:00 BBC News from London
- 12:05 The Face of Tutankhamun 3.5
- 12:55 World Weather
- 13:00 BBC News from London
- 13:30 One Foot in the Past 3.6
- 14:00 BBC World Service News
- 14:25 Della Smith's Summer Collection 9.10
- 15:00 Words and Pictures
- 15:15 Run the Risk 3.13
- 15:40 Uncle Jack and The Loch Noch Monster 6.6
- 16:05 The Lowdown 1.6
- 16:30 Tomorrow's world in... 4.5
- 17:00 Border Childhood
- 17:30 Nature 3.6
- 18:00 BBC News from London
- 18:30 The Travel Show 4.15
- 19:00 Rock With Laughter 2.6
- 19:30 Keeping up appearances 14.17
- 20:00 Drama: Goodbye Cruel World 2.3
- 21:00 Birthrights 3.6
- 21:30 Over the Edge 2.6
- 22:00 BBC World Service News
- 22:30 World Business Report

Hósdagur 22. juli

- 23:00 World Service News
- 23:25 Newsnight
- 0:15 World Service News
- 0:25 Business Report
- 1:00 World Service News
- 1:15 Asia Today
- 1:25 Newsnight
- 2:00 World Service News
- 2:25 Business Report
- 3:00 World Service News
- 3:15 Asia Today
- 3:25 Newsnight
- 4:00 World Service News
- 4:15 Asia Today
- 4:25 Tomorrow's World
- 5:00 World Service News
- 5:25 One Foot in the Past
- 6:00 Business Breakfast
- 7:00 Breakfast News
- 9:05 Only one Earth
- 9:35 Ken Hom's Chinese Cookery
- 10:00 News from London
- 10:05 Playdays
- 10:25 Ipso Facto
- 10:50 TNT -Japan-
- 11:00 News from London and Weather
- 11:05 Cricket
- 12:55 World Weather
- 13:00 News from London
- 13:30 Nature
- 14:00 World Service News and World Weather
- 14:25 Cricket
- 15:50 You and Me
- 16:05 Jonny Briggs
- 16:35 Record Breakers
- 17:05 Boswall's Wildlife Safari to Mexico -The Sea of Cortez-
- 17:30 The Train now departing -The Long Drag-
- 18:00 News from London and World Weather
- 18:30 Doc Martin's Casebook
- 19:00 The Good Life -Backs to the Wall-
- 19:30 Eastenders
- 20:00 Alas Smith and Jones
- 20:30 Crime Limited
- 21:00 One Foot in the Past
- 21:30 Canned Carrot
- 22:00 World Service News
- 22:30 World Business Report

Fríggjadagur 23. juli

- 23:00 BBC World Service

- News
- 00:25 Newsnight
- 00:10 Holiday Outings
- 00:20 Cricket Highlights
- 00:59 Handover
- 01:00 BBC World Service News
- 01:15 Asia Today
- 01:25 Newsnight
- 02:00 BBC World Service News
- 02:25 World Business Report
- 03:00 BBC World Service News
- 03:15 Asia Today
- 03:25 Newsnight
- 04:00 BBC World Service News
- 04:15 Asia Today

- 04:25 Top Gear 5.16
- 05:00 BBC World Service News
- 05:25 Crime LTS. 2.10
- 05:59 Handover
- 06:00 BBC Business
- 06:25 Breakfast
- 07:00 BBC Breakfast News from London
- 09:05 ZOO 2000 2.8
- 09:35 Madhur Jaffrey's Indian Cookery 2.8
- 10:00 BBC News from London
- 10:05 Playdays
- 10:25 Why Don't You 2.5
- 10:45 The O-Zone
- 11:00 BBC News from London
- 11:05 Cricket: 4th test
- 12:00 BBC News from London

Framhald av síðu 17

Hetta fallið er ikki til í málinum, uttan bara tá tað stendur saman við til, (i)millum og í samansetingum. Slíkar avmarkingar skulu nevnaast, og fallið setast innan () parentesur. Hvørstalsbendingardømini eru fullkomuliga absurd í lýsingarorðabendingunum. Eisini her er tað sett sum serstakt fall í føroyskum. Hetta er heilt burturvið. Engin føroyingur sigur t.d. »hatta er spaks mans hús« ella: »NN gekk millum tveggja vakra kvenna«. Engin. Fallið er ikki til í lýsingarorðunum.

Á bls. 217 skriva høvundarnir /háðuminn/. Orðið er sett innan //parentesir, t.v.s. talan er um fonemskrift. Gangi eg út frá men /d/ er einki fonem í føroyskum.

Tað er ein grafiskur formur fyrri fonemskrift /oa/ (Um hetta so skal tulkast sum tvíljóð ella ikki, er annar trupulleiki). Heldur ikki /d/ er nakað fonem í føroyskum. Høvundarnir blanda grafiskan form – skriftform – saman við fonematskan, nakað sum altíð eigur at vera greitt atskilt. Sama sum teir gjørdur við -aði í sagnorðabendingini.

Sagt verður, at orðið viss »eigir ikki at koma fyrri í skrift« (bls. 225). Men hvat við tí snøgga og nógv brúktu vissi? Á bls. 236 siga J. Mikkelsen og K. Davidsen, at hálvtrýss, trýss »eru púra stóðføroyskt snið«.

Teir endurprenta eisini eina grein eftir Ó. Hátún, ið er fyrri teimum norrønu talheitiunum. Kanska hevði fongur verið í at fingið hesi inn aftur í málið, men sum er, so er hetta ikki veruleiki, og hálvtrýss, trýss mugu mestast sum partur av føroyskum. Ein spyr sjálfan seg, hvussu normativ ein skúlagrammatik skal vera. Eigur hon ikki at halda seg mest til tann málsliga veruleikan?

Kortini eru eisini góðir partar í bókini. T.d. tann haldgóði og drúgi parturin um setningalærna, sum –

tað eg skilji – byggir rættlaga nógv á J. Henriksen. Eisini gera myndarnar hana hugaliga at lesa, og yvirlitið »Topp 15 við føroyskum stavsetingarvillum« tykist gott. Eitt annað gott er tey nógvu verkevni, sum nýðja fólk at hugsa um ymiskt innan føroyska mállærna.

Um eg skal meta um bókina »Ein ferð inn í føroyskt«, so er hon hampulig, men inniheldur nakrar feilir og misfatningar av heitum sum pidgin, sociolekt og diagloss (?). Høvundarnir høvdu kunnað ómakað sær at hugt í eina ella fleiri handbókur og fingið máltræði rætt, umframt nevnt øll tey relevantu indoeuropeisku málini. Eitt, ið eisini er rættlaga troyttandi, eru tey manglandi bendingardømini, bæði í sagnorðabendingini og navnordabendingini, umframt at hvørstall verður kroyst niður yvir ein, uttan nakra frágreiðing. Hvi skriva eina mállæra, uttan nokkur haldgøð dæmi? Hvussu við orðum sum fjórður, kúgv, trúgva, doyggja, alt orð, ið eru trupul at benda hjá næmingum. Samsettu tölur ná kundu verið greinaðar við einari viðmerking til latin, og at germanskt bara hevur tvær tölur: nulið og tátu. Eitt avgjort minus er eisini, eftir minari metan, tann manglandi ljóðlæran. Tí tað er av alstórum týðningi at vita nakað um egna ljóðlæra, tá fólk skulu læra fremmand máli.

Sandavágur,
4.7.93,
H. P. Petersen

Vendelbo

Marmuláta 1 kg

Best og biligast og í fittari leikuspánn til bornini.

